

Vážení spoluobčané,

1. vydání letošních novin se k vám dostává vinou svátků vánočních trochu opožděně, za což přijměte naši omluvu. V tomto vydání bych se chtěl částečně ohlédnout za rokem minulým, připomenout si, co se nám v něm povedlo a poděkovat všem, kteří nám v našem úsilí pomáhali, či alespoň drželi palce. Víím, že se budu většinou opakovat, protože o dění v našem městě se vás snažím informovat průběžně a pravidelně, ale trochu opakování někdy neuškodí.

Za velký úspěch považuji vybudování nových přechodů pro chodce. Tímto počinem jsme se přiblížili k naplnění naší myšlenky – bezpečného pohybu chodců na komunikacích v katastru našeho města. Samozřejmě poslouchám často i kritiku tohoto našeho záměru – vždy od řidičů. Poslouchám, jak jsou tyto typy přechodů nebezpečné a nepřehledné. Ano, jsou, ale jen v případech, kterým jsme jejich výstavbou zabránili – v případech bezohledné rychlé jízdy. Stačí se nyní na pár minut u některého z nich zastavit a pozorovat provoz. Namísto aut projíždějících běžně rychlostí převyšující 70 km/h zde máme najednou ohleduplné řidiče dávající chodcům automaticky přednost. Tuto skutečnost oceňuji především rodiče dětí a ti z nás se starším datem v občanském průkaze v kolonce narozen. Co nám ještě zbývá napravit, je nebezpečný stav pohybu chodců po komunikaci v Lázeňské ulici. I na tomto problému již pracujeme. V rámci plánované rekonstrukce této silnice v majetku kraje jsme se předběžně dohodli na zatrubnění odvodňovacího koryta podél této komunikace a vybudování zpevněného chodníku na jeho povrchu. Také přechod pro chodce na náměstí Svornosti dozná při této akci změn. Jeho délka se zúžením vozovky v tomto místě podstatně zkrátí a tím zde bude pohyb chodců bezpečnější. I další silnice do Janských Lázní, tentokrát ta horní z Maršova I, se brzy dočká bezpečnějšího provozu. V rámci pokládky potrubí při stavbě malé vodní elektrárny na Černohorském potoce bude opět podél komunikace na povrchu zbudován zpevněný chodník, takže se v budoucnu při cestě na Duncan nebudeme muset obávat o holý život. I na budově radnice probíhají dokončovací práce a během ledna bude konečně přestěhována kancelář starosty a tajemnice do 2. nadzemního patra a tím uvolněna budova bývalého kina k dalšímu využití. Co se týče naší školy, po mnoha letech se konečně děti dočkaly kvalitního sportoviště. Na betonové hřiště v areálu školy jsme nechali položit bezpečný sportovní povrch, splňující veškeré nároky a bezpečnostní normy i v našich horských podmínkách. Na jaře a v létě nás čeká ještě výstavba nového plotu školní zahrady a její úprava, dále kompletní rekonstrukce budovy školní jídelny.

Těsně před dokončením je také rekonstrukce parku na

Piettoho náměstí v Maršově I. Zbývá jen osázet živý plot okolo parku a osadit lavičky. Poté se zamyslíme nad tím, jak naložit s podestou stávajícího pomníku. Rádi přijmeme v této záležitosti vaše podněty či náměty.

Také stavba tělocvičny se stává reálnější – projekční kancelář nám před svátky odevzdala projektovou dokumentaci pro stavební povolení.

I když letošní zima přivaly sněhu příliš neplývá, o to více nás trápí ledovka. Místní komunikace ošetřujeme posypem z traktoru, trápily nás ale dlouhodobě chodníky. Proto jsme v prosinci zakoupili příslušenství k UNC Neumeier – závěsný poloautomatický sypač švédské výroby SP 800. S tímto zařízením můžeme plynule ošetřovat nejen chodníky, ale uzší komunikace města, kam se traktor nedostane. Při této příležitosti chci vás všechny, kteří budete mít připomínky k zimní údržbě, požádat o včasné telefonické hlášení špatné sjízdných lokalit. Opravdu je účinnější jednou zavolat, než druhý den nadávat. Pracovníci technické čety se snaží odvádět dobrou práci a mnohdy jdou do práce v čase, kdy ostatní usínají. Včasným upozorněním jim i sobě celou věc usnadníte. Plán zimní údržby i s telefonními čísly zodpovědných osob najdete na webu města.

Určitě jsem zde nepopsal všechny aktivity, které vedení města v minulém roce vyvinulo, snažil jsem vytáhnout ty z mého pohledu nejdůležitější. Zároveň chci podě-



kovat všem, kteří nám pomohli (a nadále nezištně pomáhají) s pořádáním kulturních akcí v našem městě, zejména členkám kulturní komise, týmu pro pořádání Rudolfových slavností, městského plesu a spoustě dalších nadšenců. Záměrně zde neuvádím jména, protože by mne velmi mrzelo, kdybych na některé, byť jediné, zapomněl. Bez nich by se žádná z těchto akcí jednoduše neuskutečnila a náš společenský život by se vrátil tam, kde byl před pár lety – na nulu. Tohoto stavu se ale bát nemusíme, dobrovolníků postupem času stále přibývá.

Starý rok je za námi, prožili jsme jej s většími či menšími úspěchy či starostmi, které s sebou každodenní život nese. Do toho nového přejí nám všem, aby byl ještě lepší, než ten předešlý.

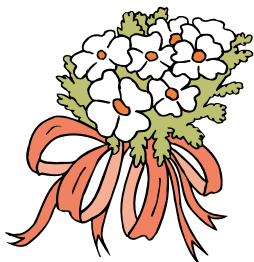
Stálé zdraví a mnoho spokojenosti v roce 2013 vám přeje

Ing. Jiří Špetla
starosta města

Zpracovala: Ing. Ivana Balcarová – tajemnice MěÚ, iva.balcarova@musvoboda.cz

JUBILANTI

V měsíci lednu oslaví svá životní jubilea samé dámy - Zdena Kubiasová, Jiřina Žáková, Jiřinka Dittrichová a Margita Koubová. Přejeme jim do dalších let především hodně zdraví.



PODĚKOVÁNÍ SVOBODSKÝM POLICISTŮM

Pan Milan Zelinský velice **děkuje** policistům z Obvodního oddělení ve Svobodě nad Úpou za rychlý postup ve věci vloupání do jeho rodinného domu v Maršově II a krádeži auta u domu. Díky rychlému jednání se podařilo policistům neprodleně po vloupání pachatele zajistit včetně veškerého lupu i auta.

NABÍDKA PRONÁJMU BYTU

Nabízím k dlouhodobému pronájmu byt v rodinném domě v Mladých Bukách, ul. Mladobucká. Byt má rozlohu 56 m², při dispozičním řešení 1 + 1, s možností předělání na 2 + 1. Byt je částečně zařízený, s plastovými okny a vytápěný parovodem. K bytu patří půda, sklep a zahrada. Bližší informace na stredova.lenka@seznam.cz nebo na 723 618 597.

ORIENTÁLNÍ SHOW

Dne 22.12.2012 taneční skupina Sultánky pořádaly již 2. orientální show v Hotelu Prom! Chtěla bych poděkovat všem hostům, kteří si udělali chvíli času a přišli se nechat okouzlit tancem Orientu. Myslím si, že se vše v celku vydařilo. Holčkám se tance opravdu moc povedly, jsou velice šikovné a dělají nám všem radost. Ještě jednou velký dík všem našim sponzorům, kterými



jsou město Svoboda n/Úpou, p.Maděra, p. Z.Tlachač, p.Procházka (pronájem sálu zdarma), zvukař D. Celba. Děkujeme dále za moderování pí Maděrové, panu řediteli Hajnišovi za vstřícnost a ochotu a pí. Magdě Papouškové, která již po několikáté upekla pro holky dortík a všem rodičům za ochotu jakkoli pomoc při show. Přeji všem hodně zdraví v novém roce 2013 a holčkám také hodně tanečních úspěchů.

Za skupinu Sultánky
Irina Vinichuk (Tahira)

ZÁPIS DO 1. ROČNÍKU ŽŠ

Ředitel školy oznamuje, že zápis žáků do 1. ročníku naší školy se bude konat v úterý **15. ledna 2013 od 14,00 hod. do 18,00 hod. v budově školy.**

IV. MĚSTSKÝ PLES 15.2.2013

Plakát na čtvrtý ples města najdete na zadní stránce tohoto vydání novin. Předprodej vstupenek bude probíhat na radnici od středy 23. ledna 2013 u paní Dany Petřílkové. Cena vstupenky letos činí 280,-Kč.

ODPADOVÝ POPLATEK V ROCE 2013

Přestože mnohá města či obce od ledna zvýšily odpadový poplatek, zastupitelé našeho města na posledním jednání zastupitelstva schválili novou vyhlášku, podle které se výše poplatku nemění a **i nadále se bude vybírat 500,-Kč za osobu a rok. Poplatek je splatný do 30.6.2013.** Mění se pouze okruh poplatníků – nově může město vybírat odpadový poplatek i od cizinců žijících v našem městě a dále v případě, že v nemovitosti, která je určena k bydlení nemá nikdo hlášen trvalý pobyt, pak odpadový poplatek je povinen uhradit vlastník nemovitosti.

Výtah z Obecně závazné vyhlášky č. 3/2012:

Čl. 2

Poplatník

(1) Poplatek platí:

- a) fyzická osoba,
 1. která má v obci trvalý pobyt,
 2. které byl podle zákona upravujícího pobyt cizinců na území České republiky povolen trvalý pobyt nebo přechodný pobyt na dobu delší než 90 dnů,
 3. která podle zákona upravujícího pobyt cizinců na území České republiky pobývá na území České republiky přechodně po dobu delší 3 měsíců,
 4. které byla udělena mezinárodní ochrana podle zákona upravujícího azyl nebo dočasná ochrana podle zákona upravujícího dočasnou ochranu cizinců,
- b) fyzická osoba, která má ve vlastnictví stavbu určenou k individuální rekreaci, byt nebo rodinný dům, ve kterých není hlášena k pobytu žádná fyzická oso-

ba, a to ve výši odpovídající poplatku za jednu fyzickou osobu; má-li ke stavbě určené k individuální rekreaci, bytu nebo rodinnému domu vlastnické právo více osob, jsou povinny platit poplatek společně a nerozdílně.

Celé znění vyhlášky č. 3/2012 najdete na webových stránkách města v sekci Dokumenty ke stažení – Obecně závazné vyhlášky: <http://www.musvoboda.cz/dokumentykestažení/category/9-vyhlasky>

PREZIDENTSKÉ VOLBY

Upozorňujeme voliče z Maršova I a z Maršova II, že v případě konání druhého kola prezidentských voleb bude volební místnost v herně stolního tenisu v objektu Rýchorka (bývalý kulturní klub) – viz dále v novinách Oznámení o době a místě konání voleb.

PŘERUŠENÍ DODÁVKY ELEKTŘINY

Společnost ČEZ Distribuce, a.s. oznamuje, že dne

23.1.2013 bude přerušena dodávky elektřiny v těchto místech a časech:

08:00 – 10:00 ulice Úpská od čerpací stanice benzina po restauraci Helana, ulice Nádražní

10:30 – 12:30 ulice Horská a ulice Lázeňská (v lesnické škole elektřina půjde)

12:45 – 14:45 ulice Tyršova od pekárny po MěÚ, ulice 5. května levá strana po lékárně

PODĚKOVÁNÍ

Klub důchodců děkuje touto cestou městu, že ani v době krize na něj nezapomnělo a počítá s námi se službou finanční částkou. Využijeme ji tak jako v minulých letech – na výlety po vlasti české.

V letošním roce jsme uspořádali výlety na zámek Frýdlant, do Hejnic, do lázní Libverda a na podzim na hrad Karlštejn a zámek Březnice. Tyto výlety jsou velmi vítaným zpestřením života našich důchodců a vždy se na ně všichni moc těšíme.

Za Klub důchodců
Han Bernardová



Výpis usnesení z 45. schůze Rady města Svobody nad Úpou konané dne 03.12.2012

USNESENÍ č. RM/763/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou bere na vědomí

odborné stanovisko Ing. arch. Žateckého ve věci rekonstrukce radnice (viz zápis) s tím, že rada pověřuje starostu, aby svolal společnou schůzku se zhotovitelem na středu 5.12.2012 na 14. hodinu za účelem upřesnění některých sporných položek v položkovém rozpočtu víceprací s tím, že po této schůzce bude konečná částka zapracována do návrhu rozpočtového opatření, resp. rozpočtu na rok 2013.

USNESENÍ č. RM/764/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou souhlasí

s výstavbou střešní fotovoltaické výroby na domě čp. 446 na náměstí Svornosti dle předložené projektové dokumentace na základě žádosti o souhlas obce, kterou předložil pan Miroslav Hedvičák.

USNESENÍ č. RM/765/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou neschvaluje

žádost manželů Boukalových prodeje části p.p.č. 378/4 v k.ú. Maršov II (viz příloha žádosti zakreslená požadovaná část pozemku), protože v dané lokalitě nejsou vyřešeny majetkoprávní vztahy a část místní komunikace vede po pozemcích pana Hassmanna (zejména po části pozemku p.p.č. 154/12 v k.ú. Maršov II). Prodejem zakreslené části pozemku by si město zamezilo přístup k dalším pozemkům města v dané lokalitě.

USNESENÍ č. RM/766/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou schvaluje

uplatnění následujícího postupu dle návrhu právního zástupce města Mgr. Huspeka ve věci neplnění Smlouvy o dílo na zpracování projektové dokumentace na rekonstrukci kotelny v DPS (zhotovitel Ing. Roman Matoušek - E.L.-projekt, Jilemnice):

- 1) odstoupení od Smlouvy o dílo ze dne 23.7.2012,
- 2) vyúčtování zaplacené zálohy dle Smlouvy o dílo ze dne 23.7.2012,
- 3) konečné vyúčtování smluvní pokuty (od 28.8.2012 do data doručení dopisu dle bodu 1).

USNESENÍ č. RM/767/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou schvaluje

návrh Dodatku č. 10 ke smlouvě o svozu komunálního odpadu ze dne 20.12.2001 (viz příloha originálu zápisu). Předmětem tohoto dodatku je navýšení ceny za služby společnosti TRANSPORT Trutnov s.r.o. o 3% (jedná se o částku 23.194,-Kč bez DPH a toto navýšení reaguje na průměrnou míru inflace v oboru doprava za předchozí rok).

USNESENÍ č. RM/768/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou doporučuje

Zastupitelstvu města prodej lesního pozemku p.p.č. 391/1 v k.ú. Svo-

boda nad Úpou o výměře 13 841 m².

USNESENÍ č. RM/769/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou neschvaluje

žádost pana Miroslava Hajdíka a slečny Kateřiny Valentové o odkoupení bytu č. 1 v domě čp. 302 na Sluneční stráni, protože bytový dům byl převeden do majetku města na základě darovací smlouvy od Správy Krkonošského národního parku v roce 2001, ale vlastnické právo bylo zapsáno až na základě schvalovací doložky MF ČR, právní účinky vkladu do Katastru nemovitostí (dále jen „KN“) vznikly dnem 31.5.2004. V darovací smlouvě se obdarovaný (tedy město Svoboda nad Úpou) zavázalo, že po dobu 10ti let ode dne vkladu vlastnického práva do KN nepřevede darovanou nemovitost třetí osobě. Pokud by tak město učinilo, musí zaplatit smluvní pokutu dle této darovací smlouvy, která by činila 1.896.070,-Kč. Lhůta pro převod nemovitosti například kupní smlouvou, uplyne až 31.5.2014.

USNESENÍ č. RM/770/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou schvaluje

návrh sociální pracovnice Mgr. Hynkové na přidělení uvolněného bytu č. 7 v Domě s pečovatelskou službou panu Tiboru Sklenárovi (odůvodnění viz návrh v příloze originálu zápisu). V případě, že byt odmítne, nabídnout byt dle aktuálního pořadníku (tj. pí. Jana Bejrová a další dle pořadníku).

USNESENÍ č. RM/771/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou schvaluje

a) složení organizačního týmu pro pořádání IV. reprezentačního plesu Města Svobody nad Úpou dne 15.2.2013 (složení týmu: Ing. Ivana Balcarová, Mgr. Zina Rutarová, Helena Bernardová, Blanka Glossová, Dana Petržílková, Martina Holubová a Dagmar Slaninová).

b) cenu vstupenky ve výši 280,-Kč na IV. reprezentační ples Města Svobody nad Úpou dne 15.2.2013 a cenu lístku v soutěži o ceny ve výši 10,-Kč.

USNESENÍ č. RM/772/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou schvaluje

a) panu Jiřímu Jonovi prodloužení nájmu bytu č. 8 v domě čp. 510 na ulici 5. května do 31.1.2013 (pokud bude p. Jon souhlasit), aby nezůstal byt prázdný.

b) návrh nabídkového řízení na nájem bytu č. 8 v bytovém domě čp. 510 na ulici 5. května od 1. února 2013 (viz příloha originálu zápisu) s tím, že se bude jednat o nájem na dobu určitou 12 měsíců, s nabídkou minimálního měsíčního nájemného ve výši 3.000,-Kč a složení

kauce ve výši trojnásobku nabízeného smluvního měsíčního nájemného před podpisem nájemní smlouvy. Vyhodnocení nabídek proběhne na lednovém jednání rady 16.1.2013.

USNESENÍ č. RM/773/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou **postupuje**

Zastupitelstvu města projednávání návrhu Obecně závazné vyhlášky č. 3/2012, o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů (viz pří-

loha originálu zápisu) bez vyčíslené sazby poplatku v čl. 4 této vyhlášky.

USNESENÍ č. RM/774/45/2012

Rada města Svobody nad Úpou **postupuje**

Zastupitelstvu města projednávání návrhu znění Obecně závazné vyhlášky č. 4/2012, o stanovení systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů a nakládání se stavebním odpadem (viz příloha originálu zápisu).



Výpis usnesení z 14. veřejné zasedání Zastupitelstva města Svobody nad Úpou konané dne 12.12.2012

USNESENÍ č. ZM/194/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **schvaluje**

program 14. veřejného zasedání Zastupitelstva města Svobody nad Úpou dne 12.12.2012 doplněný o body:

bod 20) - Bezúplatný převod pozemků pod komunikacemi v katastru města od Královéhradeckého kraje

bod 21) - Žádost o prodej lesního pozemku p.p.č. 391/1 v k.ú. Svoboda nad Úpou

bod 22) - Dodatek č. 1 k Plánu rozvoje města Svoboda nad Úpou v letech 2012 – 2018

bod 23) - Návrh kupní smlouvy na pozemek p.p.č. 526/1 v k.ú. Svoboda nad Úpou

s tím, že body 20), 21) a 23) budou projednány po bodu 10) tak, aby jednání o pozemcích mělo ucelený charakter a protože je třeba zapracovat do návrhu rozpočtového opatření některé změny dle výsledku projednávání.

USNESENÍ č. ZM/195/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **volí**

do návrhové komise pro přípravu a sumarizaci usnesení ze zasedání paní Ing. Zuzanu Škarkovou a pana Mgr. Jana Hainiša.

USNESENÍ č. ZM/196/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **schvaluje**

zápis z 13. veřejného zasedání Zastupitelstva města Svobody nad Úpou ze dne 14.11.2012 bez námitek.

USNESENÍ č. ZM/197/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **bere na vědomí**

zprávu o činnosti Rady města za období od 14.11.2012 do 11.12.2012 a dále zprávu o plnění usnesení z 13. zasedání zastupitelstva bez námitek.

USNESENÍ č. ZM/198/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **schvaluje**

zveřejnění záměru darování budovy bez čísla popisného nebo evidenčního – zemědělská stavba na st. p.č. 271 v k.ú. Svoboda nad Úpou společnosti JAPIO, spol. s r.o., se sídlem Horská 145, 542 24 Svoboda nad Úpou, IČ 492 86 846.

USNESENÍ č. ZM/199/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **ruší**

a) své usnesení číslo ZM/166/11/2012 písm. a).

USNESENÍ č. ZM/200/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **schvaluje**

a) prodej části pozemku p.p.č. 521/2, druh pozemku ostatní plocha, o výměře 88 m² v k.ú. Svoboda nad Úpou paní Miluši Horáčkové, bytem Sluneční stráž 259, Svoboda nad Úpou a panu Ing. Pavlu Voborskému, bytem Josefa Toppelta 244, Horní Maršov do spoluvlastnického podílu.

b) prodej vymezené části pozemku dle bodu a) tohoto usnesení za celkovou cenu ve výši 7.550,-Kč + plus náklady za geometrické zaměření ve výši 1.751,-Kč + kolek v hodnotě 1.000,-Kč za návrh na vklad do Katastru nemovitostí.

c) stanovení lhůty pro uzavření kupní smlouvy na prodej části pozemku dle bodu a) za cenu dle bodu b) tohoto usnesení do 31.1.2013.

USNESENÍ č. ZM/201/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **schvaluje**

a) prodej pozemku p.p.č. 630/4, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 5998 m² v k.ú. Svoboda nad Úpou panu Ing. Tomáši Pexidrovi, bytem Pod školou 966/2, Praha 5.

b) prodej pozemku dle bodu a) tohoto usnesení za celkovou cenu ve výši 112.638,-Kč + kolek v hodnotě 1.000,-Kč za návrh na vklad do Katastru nemovitostí.

c) stanovení lhůty pro uzavření kupní smlouvy na prodej pozemku dle bodu a) za cenu dle bodu b) tohoto usnesení do 31.1.2013.

USNESENÍ č. ZM/202/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **ruší**

a) své usnesení číslo ZM/172/11/2012 písm. f) ze dne 20.6.2012.

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **schvaluje**

b) prodej pozemků ve III. zóně KRNAP:

p.p.č. 630/5, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 16341 m²,
p.p.č. 643/1, druh pozemku ostatní plocha, o výměře 2916 m²,
p.p.č. 643/2, druh pozemku ostatní plocha, o výměře 3808 m²,
p.p.č. 660/2, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 3378 m²,
p.p.č. 677/2, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 6746 m²,
p.p.č. 677/5, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 2273 m²,
p.p.č. 677/7, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 4723 m²,
p.p.č. 677/9, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 3014 m²,
p.p.č. 721/18, druh pozemku ostatní plocha, o výměře 282 m²,
p.p.č. 721/20, druh pozemku ostatní plocha, o výměře 201 m²,
p.p.č. 630/11, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 4141 m²,
vše v k.ú. Svoboda nad Úpou, společnosti MEGA PLUS s.r.o., se sídlem 542 25 Janské Lázně č.p.265, IČ 647 93 281.

c) prodej pozemků v ochranném pásmu KRNAP:

p.p.č. 550, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 23672 m²,
p.p.č. 561/1, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 50594 m²,
p.p.č. 563/2, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 115768 m²,
vše v k.ú. Svoboda nad Úpou, společnosti MEGA PLUS s.r.o., se sídlem 542 25 Janské Lázně č.p.265, IČ 647 93 281.

d) prodej pozemků dle bodu b) a c) tohoto usnesení za celkovou cenu ve výši 5.241.157,-Kč + kolek v hodnotě 1.000,-Kč za návrh na vklad do Katastru nemovitostí.

e) splatnost kupní ceny dle bodu d) tohoto usnesení ve dvou splátkách, a to tak, že první splátka ve výši 35% kupní ceny, tj. ve výši 1.834.405,-Kč bude uhrazena nejpozději do 15.2.2013 a druhá splátka ve výši 65% kupní ceny, tj. ve výši 3.406.752,-Kč bude uhrazena nejpozději do 15.2.2014. Splátky kupní ceny budou zajištěny dílčími směnkami na příslušné výše kupní ceny jednotlivých splátek.

f) stanovení lhůty pro uzavření kupní smlouvy na prodej pozemků dle bodu b) a c) za cenu dle bodu d) se splatností kupní ceny dle bodu e) tohoto usnesení do 31.1.2013.

USNESENÍ č. ZM/203/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou **schvaluje**

a) prodej pozemků p.p.č. 391/1, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 13841 m² v k.ú. Svoboda nad Úpou, p.p.č. 569/2, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 3051 m² v k.ú. Svoboda nad Úpou a p.p.č. 243/5, druh pozemku lesní pozemek, o výměře 2533 m² v k.ú. Maršov I panu Petru Moravcovi, bytem Sluneční stráž 218, Svoboda nad Úpou.

b) prodej pozemků dle bodu a) tohoto usnesení za celkovou cenu ve výši 536.700,-Kč + kolek v hodnotě 1.000,-Kč za návrh na vklad do Katastru nemovitostí.

c) splatnost kupní ceny dle bodu b) tohoto usnesení ve třech splátkách, a to tak, že první splátka ve výši 136.700,-Kč bude uhrazena nejpozději do 31.1.2013, druhá splátka ve výši 200.000,-Kč bude uhrazena nejpozději do 31.12.2013 a třetí splátka ve výši 200.000,-Kč bude uhrazena nejpozději do 30.6.2014 s tím, že v případě nezaplacení byť jen jediné z těchto splátek řádně a včas bude mít prodávající právo od kupní smlouvy odstoupit. Splátky kupní ceny budou zajištěny zřízením zástavního práva k prodávaným pozemkům k zajištění pohledávky města za kupujícím na zaplacení kupní ceny prodávaných pozemků s tím, že

po dobu platnosti zřízení zástavního práva bude možné hospodařit na pozemcích dle lesního zákona, tj. vykonávat pěstební a těžební práce.

d) stanovení lhůty pro uzavření kupní smlouvy na prodej pozemků dle bodu a) za cenu dle bodu b) se splatností kupní ceny dle bodu c) tohoto usnesení do 31.1.2013.

USNESENÍ č. ZM/204/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje

a) návrh kupní smlouvy č. 1030931254 na koupi pozemku p.p.č. 526/1 v k.ú. Svoboda nad Úpou od Pozemkového fondu České republiky (viz příloha originálu zápisu) za kupní cenu ve výši 97.170,-Kč.

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou pověřuje

b) starostu města podpisem kupní smlouvy č. 1030931254 s Pozemkovým fondem České republiky

USNESENÍ č. ZM/205/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou ruší

a) své usnesení č. 100/20/2010 písmena g), h), i), j), k), l) a m) ze dne 4.8.2010.

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje

b) bezúplatný převod Královéhradeckému kraji díl „a“ o výměře 52 m² oddělený GP č. 504-750/2004 z původní p.p.č. 679/3 včleněný do p.p.č. 706/1 v k.ú. a obci Svoboda nad Úpou

c) - p.p.č. 706/2 o výměře 891 m² oddělenou GP č. 504-750/2004 z původní p.p.č. 706 v k.ú. a obci Svoboda nad Úpou,
- p.p.č. 732 o výměře 2 813 m² vzniklou dle GP č. 504-750/2004 sloučením dílu „h“ o výměře 2 741 m² odděleným z původní p.p.č. 732 a dílu „b“ o výměře 72 m² odděleným z původní p.p.č. 706 v k.ú. a obci Svoboda nad Úpou,
- p.p.č. 882 o výměře 322 m² vzniklou dle GP č. 504-750/2004 sloučením původní p.p.č. 882 o výměře 281 m², dílu „i“ o výměře 31 m² odděleným z původní p.p.č. 679/3 a dílu „d“ o výměře 10 m² odděleným z původní p.p.č. 706 v k.ú. a obci Svoboda nad Úpou,- p.p.č. 679/3 vzniklou dle GP č. 504-750/2004 sloučením dílu „g“ o výměře 3 815 m², odděleným z původní p.p.č. 679/3 a dílu „f“ o výměře 7 m² odděleným z původní p.p.č. 706 v k.ú. a obci Svoboda nad Úpou.

d) bezúplatný převod od Královéhradeckého kraje:

- p.p.č. 886 o výměře 216 m² v k.ú. a obci Svoboda nad Úpou

e) bezúplatný převod od Královéhradeckého kraje:

- p.p.č. 412/3 o výměře 164 m² v k.ú. Maršov II a obci Svoboda nad Úpou

- p.p.č. 441 o výměře 17 m² v k.ú. Maršov II a obci Svoboda nad Úpou

USNESENÍ č. ZM/206/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje

návrh rozpočtového opatření č. 4/2012 (viz příloha originálu zápisu) s tím, že tento návrh byl doplněn ve výdajích o položku 6171/6130 ve výši 97.000,-Kč na nákup pozemku p.p.č. 526/1 v k.ú. Svoboda nad Úpou (kolem bytového domu čp. 302). Objem celkových příjmů činí 977.000,-Kč, objem celkových výdajů činí mínus 193.000 a financování rozdílu činí mínus 1.170.000,-Kč.

USNESENÍ č. ZM/207/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje

Obecně závaznou vyhlášku č.4/2012 o stanovení systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání komunálních odpadů a nakládání se stavebním odpadem (viz příloha originálu zápisu) s účinností od 1.1.2013.

USNESENÍ č. ZM/208/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje

Obecně závaznou vyhlášku č. 3/2012 o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů (viz příloha originálu zápisu) s účinností od 1.1.2013 s tím, že sazba v čl. 4 odst. 1 písm. a) návrhu vyhlášky byla stanovena ve výši 96,-Kč a celková výše poplatku bude činit i nadále 500,-Kč.

USNESENÍ č. ZM/209/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje

rozpočet na rok 2013 (viz příloha originálu zápisu) v odvětvovém a položkovém členění, vyjma položek ODP 3314 - Městská knihovna, 3319 - Kulturní akce, 5512 - Hasiči a 6171 - výdaje sociálního fondu a výdajů na projektovou a investiční činnost jako schodkový, a to ve výši celkových příjmů ve výši 29.907.000 Kč a celkových výdajů ve výši 37.635.000 Kč. Schodek ve výši 7.728.000 Kč bude financován pomocí finančních přebytků z minulých let.

USNESENÍ č. ZM/210/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou bere na vědomí

zápis č. 6 z jednání finančního výboru ze dne 8.8.2012 (viz příloha originálu zápisu).

USNESENÍ č. ZM/212/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje

změnu č. 2 v příloze zřizovací listiny PO Základní škola a mateřská škola, Svoboda nad Úpou, okres Trutnov (viz příloha originálu zápisu), která spočívá v navýšení pořizovací ceny hřiště u ZŠ na hodnotu 745.781,10 Kč.

USNESENÍ č. ZM/211/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou bere na vědomí

zápis č. 2 z jednání kontrolního výboru ze dne 21.11.2012 (viz příloha originálu zápisu).

USNESENÍ č. ZM/213/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje

přijetí dotace ve výši 5.480,-Kč na výdaje na odbornou přípravu velitelů a strojníků jednotky SDH na výdaje za uskutečněné zásahy jednotky SDH mimo územní obvod obce a Smlouvu o poskytnutí této účelové neinvestiční dotace v požární ochraně na výdaje JSDH obce pro rok 2012 č. RR/2012/151-SDH/MV/3 (viz příloha originálu zápisu).

USNESENÍ č. ZM/214/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje

Opatření obecné povahy č. 1/2012, kterým se vydává Změna č. 2 územního plánu města Svoboda nad Úpou.

USNESENÍ č. ZM/215/14/2012

Zastupitelstvo města Svobody nad Úpou schvaluje

znění Dodatku č. 1 k Plánu rozvoje města Svoboda nad Úpou v letech 2012 – 2018 (viz příloha originálu zápisu).

INZERCE

SOLIDNÍ A RYCHLÁ PŮJČKA

Nabízíme solidní, rychlé a diskrétní zapůjčení finanční hotovosti.

Půjčka je určena pro osoby se stálým a doložitelným příjmem.

Info na www.smartpujcka.cz, nebo na tel.: 585 202 622 nebo přímo u obchodního zástupce na tel.: 605 743 705.



MĚSTO Svoboda nad Úpou
Náměstí Svornosti 474, PSČ 542 24

Oznámení o době a místě konání voleb

v souladu s § 34 odst. 1 zákona č. 275/2012 Sb., č. 275/2012 Sb., o volbě
prezidenta republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů

oznamuji

1. Volba prezidenta republiky se uskuteční:

I. kolo:

- v pátek dne 11. ledna 2013 od 14,00 hodin do 22,00 hodina
- v sobotu dne 12. ledna 2013 od 8,00 hodin do 14,00 hodin.

případné II. kolo:

- v pátek dne 25. ledna 2013 od 14,00 hodin do 22,00 hodina
- v sobotu dne 26. ledna 2013 od 8,00 hodin do 14,00 hodin.

2. Místem konání voleb je:

ve volebním okrsku č. 1 pro voliče s trvalým pobytem v katastrálním území Svoboda nad Úpou volební místnost:

Dům s pečovatelskou službou
Kostelní ulice 560
Svoboda nad Úpou

ve volebním okrsku č. 2 pro voliče s trvalým pobytem v katastrálním území Maršov 1 a Maršov 2 volební místnost:

pro I. kolo:

Kongresový sál hotelu PROM
Pietteho náměstí 27
Svoboda nad Úpou

pro případné II. kolo:

Herna stolního tenisu – objekt Rýchorka
Rýchorské sídliště 146
Svoboda nad Úpou

Ing. Jiří Špetla
starosta města

Záznam o zveřejnění oznámení na úřední desce MěÚ, včetně elektronické:

č.j. SVO/3971/2012 skartační znak/lhůta: S/5 Spis. znak: 77.3

Vyvěšeno: 18.12.2012

Sejmuto: 26.1.2013



Nabídka pronájmu bytu č. 8 v ulici 5. května 510 ve Svobodě nad Úpou

Rada města na svém jednání dne 3.12.2012 pod číslem usnesení RM/772/45/2012 písm. b) schválila zveřejnění nabídky pronájmu bytu č. 8 v ulici 5. května čp. 510 ve Svobodě nad Úpou. Jedná se o pronájem podkrovního bytu o celkové výměře 55,90 m².

od 1. února 2013

Minimální měsíční nájemné : **3.000,-Kč**
(bez záloh na energie a služby, které činí cca 1.400,-Kč)

Podmínkou uzavření smlouvy na dobu určitou 12 měsíců pro vítěze výběrového řízení bude složení kauce ve výši trojnásobku nabízeného smluvního měsíčního nájemného před podpisem nájemní smlouvy. Nabídnuté nájemné se bude každoročně valorizovat o oficiálně stanovenou míru inflace, vždy k 1. červenci. Minimální výše nájmů však nesmí klesnout pod minimální měsíční nájemné. V případě, že o výše uvedený byt se přihlásí uchazeč, který má v pronájmu jiný městský byt, bude jeho povinností vrátit tento byt městu, jinak nebude zařazen mezi uchazeče.

Podmínky účasti:

- věk min. 18 let
- není a nebyl v posledních dvou letech dlužníkem města

Způsob podání nabídky a její náležitosti:

Nabídku uchazeč podá formou nabídky výše měsíčního nájemného.

Náležitosti nabídky:

- jméno, příjmení a přesná adresa trvalého bydliště
- počet členů rodiny, žijících se zájemcem ve společné domácnosti (s uvedením nezletilých dětí)
- údaj o stávajících bytových poměrech zájemce
- výši nabízeného nájemného z bytu
- údaj o tom, zda je zájemce majitelem či spolumajitelem jiného bytu či domu s byty

Žádosti budou přijímány v zalepené obálce s označením

„Nabídka nájemného - byt č. 8 v čp.510“

do 16.1.2013 do 17,00 hodin do podatelny Městského úřadu ve Svobodě nad Úpou

Otevírání obálek proběhne dne 16.1.2013 na jednání Rady města od 18,00 hodin.

Prohlídku bytu je možné si domluvit u pí Dany Petržílkové na MěÚ ve Svobodě nad Úpou:

tel. 499 871 145, email: dana.petrzilkova@musvoboda.cz

Bližší informace na MěÚ ve Svobodě nad Úpou:

Ing. Ivana Balcarová – tajemnice MěÚ

tel. 499 871 197, email: iva.balcarova@musvoboda.cz

Zveřejněno na úřední desce:

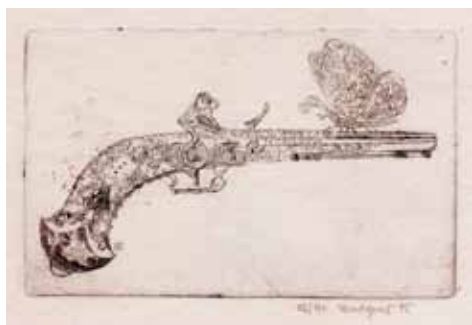
od 5.12.2012 – 16.1.2013

Novoroční přání

Antonín Tichý

Pour féliciter, péefko neboli novoročenka, původně kartička s přáním do nového roku, je v českých zemích rozšířená více než jinde ve světě. Dokonce ve Francii se v současnosti prý toto slovní spojení, značící doslova „k blahopřání; místo blahopřání“, přeneseně „pro štěstí“, v souvislosti s Novým rokem vůbec nepoužívá. U nás ho ve všeobecnou známost uvedl údajně už v 19. století nejvyšší purkrabí Království českého hrabě Karel Chotek z Chotkova, pro něhož byla francouzština samozřejmou jazykovou výbavou. Jiné prameny přisuzují prvenství v použití slov „Pour Féliciter“ na grafickém novoročním blahopřání malíři Viktorovi Strettimu. Zkušenější sběratelé mincí jistě namítnou, že úplně první byla unikátní „firemní“ novoročenka z pražské mincovny vyražená ve formě malého groše Rudolfa II. v roce 1606 s německým nápisem „ZUM NEUEN JAHR“. Zůstaňme však při zemi a jen u papíru, i přesto, že vedle originálních grafických technik jsou velmi rozšířené právě novoročenky ražené z různých kovů, přání na dřevě, na textilu, skleněná, porcelánová... V současnosti především fotografická a ať se nám to líbí nebo ne, tak v duchu doby stále víc jen elektronická. Ať už v jaké-

koli podobě jsou nejen slovním sdělením, ale i uměleckým dílkem, jehož smyslem je potěšit a mnohdy i pobavit adresáta (u těch podnikových třeba i bezostyšně nabídnout zboží) a bezděčně i něco důvěrného vypovědět o odesílateli. Univerzálních přáníček rozličného provedení i vkusu je na trhu habaděj. Přesto se stále najde mnoho jedinců, kteří se chtějí nějak odlišit. Vyrobit si vlastní pf je jen věcí nápadu, chuti, času nebo financí (to když konzervativně setrváváme u posílání autentických grafických listů od renomovaných výtvarných umělců). Sbírání novoročenek je rozšířenou sběratelskou disciplínou, a pokud by se našel jedinec, kterému by stálo za to shromažďovat jen ty moje, měl by k dnešnímu datu už docela pestrou kolekci. V mém archivu bohužel nejsou a dnes si už jen matně vybavuji nápadité autorské grafiky přítele Feryho Landgrafa, citáty či pozdější repliky starých pohlednic, péef ze šlarafského období, Krakonošoviny nebo narcistní autoportréty. I když jde tentokrát o téma ryze osobní, je to bez falešné skromnosti také droboučký střípek svobodské historie; o pár novějších ukázek se s přáním všeho nejlepšího v nadcházejícím roce s magickou třináctkou rád podělím.



Alfred Landgraf **pacific freedom** 1976 * Svoboda!!! Pf 1990 * Ať to frčí v novém roce a napořád 1993



S úsměvem do každého nového roku * S jiskrou v oku do dalšího roku * Do nového roku jen s mečem po boku (90. léta minulého století ve znamení zaniklého spolku Schlaraffia)



Přání ze srdce 2006 * Na cestu do Evropy jsme připraveni 2008



Novoroční pozdrav z Krkonoš 2007, 2012 a 2009



Horám zdar 2010 * Ať jsme v dobrých rukách 2011 * Každý máme svůj kříž – ať je ten váš co nejlehčí 2013



IV. reprezentační ples Města Svobody nad Úpou

15. 2. 2013 u 19.00 hod.
u Hotelu Prom
ve Svobodě nad Úpou

hudba: skupina Song

občerstvení: formou švédských stolů



doprava autobusem: zdarma směr Trutnov a Horní Maršov po skončení plesu